國外往銀寄
行銀可地滿地請利用
世界通用之銀票

寄銀往國外者，請利用滿地可銀行世界通用之銀票爲最理想，如欲寄滙美金由五百元起。

付往國外親屬或朋友，有關生意事項者，手續簡便，快捷妥當。

"MY BANK" TO BE POLITE CANADIANS 6 in 1

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
加國始創最早之銀行
雲埠片打街夾哥倫比林街支行
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大賚路銀行

最近

加拿大在港找換—五三壹弗
美金在港找換—五七〇弗
今日香港滙價 每百壹十九元五仙

日、股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕梳，連環。與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燒或小偷危險甚大。爲保護此種寶貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收五元或交本銀行。代爲保管。年費僅收一元。你不須繳寫體英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所賚在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜賊之損失。

你更能感覺自慰。你的聯以填補文件。已被置在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有寶物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

倘不到你最近的那聯斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那聯斯高沙銀行。在雲高聯埠有支行三十五間。請你服務。那聯斯高沙銀行雲高聯埠亞市定夫野林比亞街支行啓

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

賀年水貨
正月十二日大幫運到登市
大沙田柚 青皮大蕉
雪白茨菇 泮塘蓮藕
佛手白菓 大肉生薑
芋仔 芋頭 沙葛 馬蹄
臘腸 臘鴨 牛肉干
精製 瘦火肉 叉燒 火鴨 發行

雲埠 元豐有限公司 雲島
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大幫辦到
鮮茨菇
紅芋仔
槟芋仔
鮮蓮藕
鮮粉葛
鮮馬蹄
鮮白菓
沙田柚

特載要聞

港百萬富商周昌輝 突從高樓墮下慘死

據蟾宮大廈的住客說。在數年前。曾有一舞孃及一印度女郎從外走進該大廈跳樓斃命。跳樓死去的舞女。是四紅舞女。後與一名商人相戀。脫下舞衣作歸家娘。與個郎同居在該大廈某樓。詎料好景不常。該紅舞孃爲個郎所棄。搬出蟾宮去。但舞孃癡情一片。在數年前一個深夜。回到大廈個郎所居某樓之門口。懸弔一番。然後跳樓輕生。從此玉殞香消。黃泉飲恨。迨至翌年某夜。又發生一名印度女郎。抱着憂鬱心情從外走到該大廈躍樓斃命。這是有關該大廈的一些鬼話。因周墮樓而引起。

「續完」

一九六二會計年度 僑胞三千移民赴美

華府中華社訊。據美國國務院最近公佈。截至一九六二年六月三十日止之一九六二年會計年度間。對來自自由世界各地進入美國之中國人。共核發限額或非限額之移民簽證。計三千二百一十七人。其中二百零五人。係限額簽證。

△狂歡過年不戒於火弄成大悲劇

新年期內火警三百次 驚人數字創出新紀錄

△平均九分鐘火警一次
消防員疲於奔命
△兩兒童喪生災民數百
財產損失數十萬

香港廿七日訊。本港消防署長覺士。於農歷元旦籲請市民提高警覺。合作防火。覺士曾請市民採取一切預防措施。特別燃放爆竹。必要特別小心。以免引起火警。

迄昨日下午三時止。本港發生火警共三百一十次。計香港島一百一十八次。九龍一百九十二次。

自農歷除夕下午以迄昨（年初二）晨十時止。本港消防署平均每小時應付火警七次。消防人員在此四十三小時內出發救火三百零八次。

財物損失估計二十五萬元。

香港島發出火警共一百一十五次。其餘各次火警在九龍及新界各地發生。

迄昨晨十時止。火警次數比較上年度爲高。上年同時期之四十八小時內。發生火警三百次。

除火警外。救傷車應召出發逾三百四十次。

兩兒童喪生。十四人（包括十一名消防員）受傷。數百人無家可歸。

另五十二人。多數係兒童。被炮仗燒傷。

最嚴重之一次火警發生於大埔錦山村。四十間木屋被焚燬。死一名兒童。

另一次大火發生於元朗。一間農場被焚燬。

消防署調召赴援之三百零八次火警中。有八次性質嚴重。其中四次係炮仗造成。兩次洩電，一次因焚化元寶。一次廚房灶火無人料理釀成火災。

詳細數字如下。火警共三百零八次計。香港一一八次。九龍及新界一九〇次。救傷車出動三四三次。計。香港一三五次。九龍一七九次。新界廿九次。嚴重火警共八次。計。香港三次。九龍三次。新界二次。

另訊。火神向兎年拜年。新春期間港九新界各區。火警次數之多。創驚人記錄。據消防署統計。自年廿九大除夕下午起至初年初二下午止四十三小時內。消防局所接獲的火警報告。一共發生了大小火警三百零八宗。換言之平均每九分鐘內就有一宗火警發生。

這一個數字打破過去記錄。去年新春期內。從大除夕到年初二。統計發生大小火警只一百六十多宗。與今年比較。幾乎多出一半。

由於火警之頻頻。使消防人員疲於奔命。港九各區消防車雖已全部總動員。亦有應接不暇之勢。救火車不斷在市面飛馳。市民觸目驚心。大小火警之起因。幾乎全部已燃燒爆竹或拜神所引起者。在此三百多宗火警中。其中災情比較嚴重者有下述幾宗。東頭村沙浦村大火一

★未完★

民國五十二年 企運打達權社職員表

社長 伍于彩 黃達蘭
議長 黃洛球 馬世鑑
書記 關 祥 梁文惠
財政 胡持基 胡持源
外交 馬華山 鍾超大 黃福松
監督 何 見 鍾華龍 梁 燊
評議員 鍾柔邁 伍會球 黃 彩
黃藻源 梁 健 鍾成就
蔡 樹 鄭悅民 林仟賢
胡柔業 劉孟良 馬琦豐

中華民國五十二年 沙城民治黨職員表

正主委 胡福海 副 黃邦美
正書記 江 龍 副 麥 緒
正財政 麥 緒 副 江 龍
正監督 麥 參 副 黃邦美
正交際 胡福海 副 麥 參
執行委員 胡福海 黃邦美 江 龍
謝 亮 馬火興 葉華沛
麥 緒 馬洪煜
評議員 馬子珠 麥北海 馬立棟
黃 龍 馬 保 葉祖列
葉君創 鄭森章 周祥景
馬 芬 朱伯芬 李 祥
馬 位 朱箕平
全體黨員

美寶
女界美容院
皇后大道東新門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣機
其客專家精工妙法
電話預約保證滿意

中華民國五十二年 點城民治黨職員表

正主委 馬炳林 副 黃燕世
執行委員 馬炳林 黃燕世 馬崇禹
馬昌枝 廖華帝 馬振華
馬炳輝 馬爲禮 鄧國德
銅慶厚 黃傳達 朱植儒
候補執委
監察委員
正監察 黃寬 副 林三合 余仲維
監察書記 朱植儒
候補監察 朱德焜 朱炳光 馬領俊
書記 馬炳輝 副 余鏡昔 陳少鑾
財政 鄧國德 副 梁潤餘
外交 馬宗禹 副 陳勝焯 馬領俊
慈善 鄧國德 副 黃傳達
調查 廖崇慧 副 謝汝勵 馬成安
宣傳 馬爲禮 副 謝 棠 馬柔新
核數 銅慶厚 副 黃炳熙 黃 棠 馬英燦
催收 周瑞炳 副 吳華燦 朱金鋼
評議 全體黨員

達權社職員表

社長 馬昌枝 副 馬炳林
議長 朱植儒 副 林三合

民國五十二年 片市魯別民治黨 職員表

主委 黃如祿
執委 林寬有 馬軒本
李世燈 李 煦
外交 鄺錫添 譚錦銓
財政 林其進 黃如祿
秘書 黃漢石 周炳坤
監察 周瑞選
慈善 鄭培裕
宣傳 李 煦
核數 陳宗餘
庶務 林 有
議員 黃辰炎 周家柿
馬 連 鄭培裕
黃瑞祥 林遇得
周勵堂 周健生 司徒德銓
梁柔安
黨員全體

民國五十二年 達權社 雲洪達 實業部職員表

總理 王華進 書記簡國安
財政趙榮義 外交林伯勝
監督陳文彬
董事 周玉生 梁啓新 伍澤濤
吳一平 呂定國 林文振
李顯榮 雷紹箕 余 喜
黃敦灼 林福侃 簡建平
銅捷予 鄺郭健

民國五十二年 片市魯別民治黨 達權社 實業部職員表

書記 銅慶厚 副 馬華烈
財政 黃燕世 副 馬振華
外交 馬昌基 副 李廣時
監督 黃 寬 副 林三合
總理 馬宗禹
董事 馬振華 黃燕世 馬昌枝
馬炳林 鄧國德 馬炳輝
銅慶厚 馬崇新 黃傳達
候補董事 謝 棠 馬爲禮 朱德焜
財政 馬振華 副 黃燕世
書記 馬崇新 副 司徒慶厚
外交 馬炳林 副 陳勝焯
監督 鄧國德
核數 馬領俊

民國五十二年 片市魯別民治黨 達權社 職員表

社長 馬軒本 李 煦
議長 黃如祿 鄺 添
監督 周瑞選 馬 連
書記 周炳坤 黃漢石
外交 鄭培裕 鄺二添
理財 黃秀玩 林德仲
幹事 梁柔安
社員全体

民國五十二年 片市魯別民治黨 達權社 鳴謝一九六二年經費

工餘館廿六元 何發祥 李漢生 每九元
伍文 李煦 每六元 何登連 余隨時
林時仰 黃鵬 林寬有 每五元 宋旺
廖造宮 每四元 黃辰炎 譚錦銓
林遇得 每叁元 梁柔安弍元五
李 湖 黃如祿 司徒德銓 周健生
黃瑞祥 馬軒本 周勵堂 每弍元

為月子上賓飛東方

乘客壹登日航DC-8 JET COURIER噴射機，侍應生山崎月子小姐用東方溫文儀態招待以美味中西食品奉客，使乘客身在東方中日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，且特點爲樂於服務招待週到，班期便利。

日航更優待乘客，由溫哥華埠飛東方，可特三藩市羅生埠或檀香山探親友，只收由西北飛東京票價，全不加費。由三藩市及羅生埠每日下午均有班機飛東京。

日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北及星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN AIR LINES